

# WMF PERFECTION



WMF Business Unit Consumer  
GmbH

WMF Platz 1

D-73312 Geislingen an der Steige

Tel. +49 (0)7331 256 256

Germany

[www.wmf.com](http://www.wmf.com)

- DE** Gebrauchsanweisung für Flüssig Entkalker
- GB** Directions for use of Liquid Descaler
- FR** Mode d'emploi du Liquide Detartrant
- NL** Gebruiksaanwijzing voor Vloeibaar ontkalkingsmiddel
- PL** Sposób użycia Odkamieniacz w płynie
- TR** Sıvı kireç çözücü için kullanım talimatları

# WMF PERFECTION



DE

Der WMF PREMIUM Flüssig Entkalker ist ein leistungsstarker Entkalker, der für die schnelle und effektive Entkalkung von Kaffee- und Espressomaschinen (Vollautomaten, Halbautomaten, Siebträgergeräte, Padmaschinen, Pumpkannen, Espressokannen, Aero Press, French Press) entwickelt wurde. Die Verwendung dieses Produkts sorgt dafür, dass Ihr Gerät lange leistungsfähig bleibt und Ihnen optimalen Kaffeegenuss bietet.

- ⚠ Befolgen Sie die Herstelleranleitung Ihrer Maschine
- ⚠ Vor Gebrauch schütteln
- ⚠ Kühl und frostfrei lagern

#### Mit Entkalkungsprogramm:

- Füllen Sie 100 ml WMF PREMIUM Flüssig Entkalker in den Wassertank. Bei gewerblichen Geräten mit Wassertanks über 1,5 Liter Inhalt empfehlen wir die Verwendung von 200 ml
- Füllen Sie den Wassertank mit Leitungswasser auf, bis die empfohlene Füllmenge erreicht ist
- Starten Sie das Entkalkungsprogramm
- Platzieren Sie ein ausreichend großes Kunststoffgefäß unter den Auslauf der Maschine, um austretende Flüssigkeit aufzufangen
- Nach Abschluss des Entkalkungsvorgangs spülen Sie den Wassertank gründlich mit Leitungswasser aus
- Spülen Sie die Maschine mit zwei Tankfüllungen Leitungswasser, um Entkalkungsrückstände zu beseitigen. Wischen Sie eventuelle Rückstände, die durch Dampf oder Spritzer auf dem Gehäuse entstanden sind, auf dem Gehäuse mit einem feuchten Tuch ab oder verwenden Sie den WMF PREMIUM Teilereiniger

#### Ohne Entkalkungsprogramm:

- Füllen Sie 100 ml WMF PREMIUM Flüssig Entkalker in den Wassertank. Bei gewerblichen Geräten mit Wassertanks über 1,5 Liter Inhalt empfehlen wir die Verwendung von 200 ml
- Starten Sie die Maschine
- Platzieren Sie ein ausreichend großes Kunststoffgefäß unter den Auslauf der Maschine, um austretende Flüssigkeit aufzufangen
- Nach Abschluss des Entkalkungsvorgangs spülen Sie den Wassertank gründlich mit Leitungswasser aus
- Spülen Sie die Maschine zweimal mit Leitungswasser, um Entkalkungsrückstände, die durch Dampf oder Spritzer auf dem Gehäuse entstanden sind, zu beseitigen. Wischen Sie eventuelle Rückstände auf dem Gehäuse mit einem feuchten Tuch ab oder verwenden Sie den WMF PREMIUM Teilereiniger

GB

WMF PREMIUM Liquid Descaler is a powerful created designed for fast and effective descaling of coffee and espresso machines (fully automatic, semi-automatic, portafilter, pad machines, pump jugs, espresso jugs, Aero Press, French Press). The use of this product will ensure that your machine will remain efficient for a long time and provide you with optimal coffee enjoyment.

- ⚠ Follow the manufacturer's instructions for your machine
- ⚠ Shake before use
- ⚠ Store in a cool and frost-free place

#### With descaling program:

- Fill 100 ml WMF PREMIUM liquid descaler into the water tank. For commercial machines with water tanks of more than 1.5 liters, we recommend using 200 ml
- Fill up the water tank with tap water until the recommended filling quantity is reached
- Start the descaling program
- Place a sufficiently large plastic container under the outlet of the machine to catch any liquid that escapes
- After the descaling process is completed, rinse the water tank thoroughly with tap water
- Rinse the machine with two tankfuls of tap water to remove any descaling residue. Wipe off any residue caused by steam or splashes on the housing with a damp cloth or use the WMF PREMIUM Equipment cleaner

#### Without descaling program:

- Fill 100 ml of WMF PREMIUM Liquid Descaler into the water tank. For commercial machines with water tanks larger than 1.5 liters, we recommend using 200 ml
- Start the machine
- Place a sufficiently large plastic container under the outlet of the machine to catch escaping liquid
- After the descaling process is completed, rinse the water tank thoroughly with tap water
- Rinse the machine with two tankfuls of tap water to remove any descaling residue. Wipe off any residue caused by steam or splashes on the housing with a damp cloth or use the WMF PREMIUM parts cleaner

# WMF PERFECTION



FR

Le détartrant liquide PREMIUM de WMF est un puissant détartrant conçu pour un détartrage rapide et efficace des machines à café et à espresso (machines automatiques, semi-automatiques, à porte-filtre, à dosettes, à pompe, à cafetière espresso, Aero Press, French Press). L'utilisation de ce produit permet à votre machine de rester performante pendant longtemps et de vous offrir un plaisir café optimal.

- ⚠ Suivez les instructions du fabricant de votre machine
- ⚠ Agiter avant utilisation
- ⚠ Conserver au frais et à l'abri du gel

#### Avec programme de détartrage :

- Versez 100 ml de détartrant liquide WMF PREMIUM dans le réservoir d'eau. Pour les appareils professionnels avec des réservoirs d'eau de plus de 1,5 litre, nous recommandons d'utiliser 200 ml
- Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau du robinet jusqu'à ce que la quantité recommandée soit atteinte
- Lancez le programme de détartrage
- Placez un récipient en plastique suffisamment grand sous la sortie de la machine pour recueillir le liquide qui s'écoule.
- Une fois le processus de détartrage terminé, rincez soigneusement le réservoir d'eau à l'eau du robinet
- Rincez la machine avec deux pleins d'eau du robinet pour éliminer les résidus de détartrage. Essayez les éventuels résidus de vapeur ou d'éclaboussures sur le corps de l'appareil avec un chiffon humide ou utilisez le nettoyeur pour pièces WMF PREMIUM

#### Sans programme de détartrage :

- Versez 100 ml de détartrant liquide WMF PREMIUM dans le réservoir d'eau. Pour les appareils professionnels avec des réservoirs d'eau de plus de 1,5 litre, nous recommandons l'utilisation de 200 ml
- Démarrez la machine
- Placez un récipient en plastique suffisamment grand sous la sortie de la machine pour recueillir le liquide qui s'écoule.
- Une fois le détartrage terminé, rincez soigneusement le réservoir d'eau à l'eau du robinet
- Rincez la machine avec deux pleins d'eau du robinet pour éliminer les résidus de détartrage. Essayez les éventuels résidus de vapeur ou d'éclaboussures sur le corps de l'appareil avec un chiffon humide ou utilisez le nettoyeur pour pièces WMF PREMIUM

NL

De WMF PREMIUM vloeibare ontkalker is een krachtige ontkalker ontwikkeld voor het snel en effectief ontkalken van koffie- en espressomachines (volautomatisch, halfautomatisch, portafilter, padmachines, pompkannen, espressokannen, Aero Press, French Press). Door dit product te gebruiken, blijft je machine lang efficiënt en geniet je van optimaal koffiegenot.

- ⚠ Volg de instructies van de fabrikant voor uw machine
- ⚠ Schudden voor gebruik
- ⚠ Koel en vorstvrij bewaren

#### Met ontkalkingsprogramma:

- Vul 100 ml WMF PREMIUM Vloeibare Ontkalker in het waterreservoir. Voor commerciële machines met een watertank van meer dan 1,5 liter raden we aan 200 ml te gebruiken
- Vul het waterreservoir met leidingwater tot de aanbevolen vulhoeveelheid is bereikt
- Start het ontkalkingsprogramma
- Plaats een voldoende grote plastic bak onder de uitloop van de machine om eventueel ontsnappende vloeistof op te vangen
- Spoel na afloop van het ontkalkingsprogramma het waterreservoir grondig om met leidingwater
- Spoel de machine met twee tankvol leidingwater om eventuele ontkalkingsresten te verwijderen. Veeg eventuele resten door stoom of spatten op de behuizing weg met een vochtige doek of gebruik de WMF PREMIUM onderdelenreiniger

#### Zonder ontkalkingsprogramma:

- Vul 100 ml WMF PREMIUM Vloeibare Ontkalker in het waterreservoir. Voor commerciële machines met een watertank van meer dan 1,5 liter raden we aan 200 ml te gebruiken
- De machine starten
- Plaats een voldoende grote plastic bak onder de uitloop van de machine om eventueel ontsnappende vloeistof op te vangen
- Als het ontkalkingsproces is voltooid, spoel de watertank dan grondig uit met kraanwater
- Spoel de machine met twee tankvol leidingwater om eventuele ontkalkingsresten te verwijderen. Veeg eventuele resten door stoom of spatten op de behuizing weg met een vochtige doek of gebruik de WMF PREMIUM onderdelenreiniger.

# WMF PERFECTION



PL

Odkamieniacz w płynie WMF PREMIUM to skuteczny odkamieniacz opracowany do szybkiego i skutecznego odkamieniania ekspresów do kawy i espresso (w pełni automatycznych, półautomatycznych, z portafiltrem, ekspresów na tampony, dzbanków z pompką, dzbanków do espresso, Aero Press, French Press). Stosowanie tego produktu zapewni, że ekspres pozostanie sprawny przez długi czas i zapewni optymalną przyjemność z picia kawy.

- ⚠ Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta ekspresu
- ⚠ Wstrząśnij przed użyciem
- ⚠ Przechowywać w chłodnym, zabezpieczonym przed mrozem miejscu

## Z programem odkamieniania:

- Wlać 100 ml WMF PREMIUM Liquid Descaler do zbiornika na wodę. W przypadku urządzeń komercyjnych ze zbiornikami wody o pojemności większej niż 1,5 litra zalecamy użycie 200 ml.
- Napełnij zbiornik na wodę wodą z kranu, aż do osiągnięcia zalecanej ilości.
- Uruchom program odkamieniania
- Umieść wystarczająco duży plastikowy pojemnik pod wylewką urządzenia, aby przechwycić wyciekający płyn.
- Po zakończeniu programu odkamieniania dokładnie wypłucz zbiornik na wodę wodą z kranu
- Przepłukać urządzenie dwoma litrami wody z kranu, aby usunąć pozostałości kamienia. Wytrzyj wszelkie pozostałości pary lub rozprysków na obudowie wilgotną szmatką lub użyj środka do czyszczenia części WMF PREMIUM

## Bez programu odkamieniania:

- Wlej 100 ml odkamieniacza w płynie WMF PREMIUM do zbiornika na wodę. W przypadku urządzeń komercyjnych ze zbiornikami wody o pojemności większej niż 1,5 litra zalecamy użycie 200 ml.
- Uruchom urządzenie
- Umieść wystarczająco duży plastikowy pojemnik pod wylewką urządzenia, aby zebrać wyciekający płyn.
- Po zakończeniu procesu odkamieniania dokładnie przepłucz zbiornik na wodę wodą z kranu.
- Przepłukać urządzenie dwoma litrami wody z kranu, aby usunąć pozostałości kamienia. Wytrzyj wszelkie pozostałości pary lub rozprysków na obudowie wilgotną szmatką lub użyj środka do czyszczenia części WMF PREMIUM

TR

WMF PREMIUM sıvı kireç çözücü, kahve ve espresso makinelerinin (tam otomatik, yarı otomatik, portafilter, pedli makineler, pompalı sürahiler, espresso sürahileri, Aero Press, French Press) hızlı ve etkili bir şekilde kireçten arındırılması için geliştirilmiş güçlü bir kireç çözücüdür. Bu ürünü kullanmak, makinenizin uzun süre verimli kalmasını ve size optimum kahve keyfi sunmasını sağlayacaktır.

- ⚠ Makineniz için üreticinin talimatlarını izleyin
- ⚠ Kullanmadan önce çalkalayın
- ⚠ Serin ve donmayan bir yerde saklayın

## Kireç çözme programı ile:

- Su haznesine 100 ml WMF PREMIUM Sıvı Kireç Çözücü doldurun. Su haznesi 1,5 litreden fazla olan ticari makineler için 200 ml kullanmanızı öneririz
- Su haznesini önerilen dolum miktarına ulaşılan kadar musluk suyu ile doldurun.
- Kireç çözme programını başlatın
- Kaçan sıvıyı tutmak için makinenin musluğunun altına yeterince büyük plastik bir kap yerleştirin.
- Kireç çözme programı bittiğinde, su haznesini musluk suyuyla iyice durulayın
- Kireç çözücü kalıntılarını gidermek için makineyi iki tank dolusu musluk suyu ile durulayın. Gövde üzerindeki buhar veya sıçramalardan kaynaklanan kalıntıları nemli bir bezle silin veya WMF PREMIUM parça temizleyicisini kullanın

## Kireç çözme programı olmadan:

- Su haznesine 100 ml WMF PREMIUM Sıvı Kireç Çözücü doldurun. Su haznesi 1,5 litreden fazla olan ticari makineler için 200 ml kullanmanızı öneririz
- Makineyi çalıştırın
- Kaçan sıvıyı yakalamak için makine ağzının altına yeterince büyük plastik bir kap yerleştirin
- Kireç çözme işlemi tamamlandığında, su deposunu musluk suyu ile iyice durulayın
- Kireç çözücü kalıntılarını gidermek için makineyi iki tank dolusu musluk suyu ile durulayın. Gövde üzerindeki buhar veya sıçramalardan kaynaklanan kalıntıları nemli bir bezle silin veya WMF PREMIUM parça temizleyicisini kullanın

# WMF PERFECTION



WMF Business Unit Consumer  
GmbH

WMF Platz 1

D-73312 Geislingen an der Steige

Tel. +49 (0)7331 256 256

Germany

[www.wmf.com](http://www.wmf.com)

- DE** Gebrauchsanweisung für Teilreiniger
- GB** Directions for use of Equipment cleaner
- FR** Mode d'emploi du Nettoyeur de pieces
- NL** Gebruiksaanwijzing voor Onderdelenreiniger
- PL** Instrukcja obsługi środka do czyszczenia części
- TR** Parça temizleyici için kullanım talimatları

# WMF PERFECTION



DE

Dank der besonderen Reinigungsformel des WMF PREMIUM Teilereinigers lassen sich selbst hartnäckige Kaffeefettrückstände mühelos beseitigen. Die essenziellen Gleitfette auf Silikonbasis bleiben unberührt, wodurch keine zusätzliche Schmierung der beweglichen Teile erforderlich ist. Der WMF PREMIUM Teilereiniger ist nicht nur optimal für die Innenbereichsreinigung, sondern auch für die Reinigung der Oberflächen (Edelstahl, Lack, Glas) Ihrer Kaffeemaschine geeignet.

⚠ Vor Gebrauch schütteln

⚠ Kontakt mit dem Bodenbehälter vermeiden

- Tragen Sie den Teilereiniger großzügig auf die verschmutzten Teile auf und lassen Sie ihn einwirken
- Danach gründlich mit Wasser abspülen oder mit einem feuchten Tuch abwischen, um Rückstände zu beseitigen

GB

With the special cleaning formula of the WMF PREMIUM parts cleaner, even stubborn coffee grease residues can be removed effortlessly. The essential silicone based sliding greases remain untouched, which means that no additional lubrication of the moving parts is required. The WMF PREMIUM parts cleaner is not only ideal for cleaning the interior, but also for cleaning the surfaces (stainless steel, lacquer, glass) of your coffee machine.

⚠ Shake before use

⚠ Avoid contact with the bean container

- Apply the parts cleaner generously to the soiled parts and allow it to soak in
- Then rinse thoroughly with water or wipe with a damp cloth to remove residues

FR

Grâce à la formule de nettoyage spéciale du nettoyeur pour pièces détachées PREMIUM de WMF, même les résidus de graisse de café les plus tenaces sont éliminés sans effort. Les graisses lubrifiantes essentielles à base de silicone restent intactes, ce qui évite de devoir lubrifier davantage les pièces mobiles. Le nettoyeur pour pièces détachées WMF PREMIUM est non seulement optimal pour le nettoyage de l'intérieur, mais aussi pour le nettoyage des surfaces (acier inoxydable, laque, verre) de votre machine à café.

⚠ Agiter avant Utilisation

⚠ Éviter tout contact avec le réservoir à grains

- Appliquez généreusement le nettoyeur pour pièces sur les pièces sales et laissez-le agir
- Rincer ensuite abondamment à l'eau ou essuyer avec un chiffon humide pour éliminer les résidus

# WMF PERFECTION



NL

Dankzij de speciale reinigingsformule van de WMF PREMIUM onderdelenreiniger kunnen zelfs hardnekkige koffievetresten moeiteloos worden verwijderd. De essentiële glijvetten op siliconenbasis blijven onaangetaast, zodat er geen extra smering van de bewegende delen nodig is. De WMF PREMIUM onderdelenreiniger is niet alleen ideaal voor het reinigen van het interieur, maar ook voor het reinigen van de oppervlakken (roestvrij staal, lak, glas) van je koffiemachine.

⚠ Schudden voor gebruik

⚠ Vermijd contact met de bonencontainer

- Breng de onderdelenreiniger royaal aan op de vervuilde onderdelen en laat het intrekken
- Spoel vervolgens grondig af met water of veeg af met een vochtige doek om resten te verwijderen

PL

Dzięki specjalnej formule czyszczącej środka do czyszczenia części WMF PREMIUM, nawet uporczywe pozostałości smaru kawowego można usunąć bez wysiłku. Niezbędne smary ślizgowe na bazie silikonu pozostają nienaruszone, co oznacza, że nie jest wymagane dodatkowe smarowanie ruchomych części. Środek do czyszczenia części WMF PREMIUM jest idealny nie tylko do czyszczenia wnętrza, ale także do czyszczenia powierzchni (stal nierdzewna, lakier, szkło) ekspresu do kawy.

⚠ Wstrząsnąć przed użyciem

⚠ Unikać kontaktu z pojemnikiem na ziarna

- Obficie nanieść środek czyszczący na zabrudzone części i pozostawić do wchłonięcia
- Następnie dokładnie spłucz wodą lub przetrzyj wilgotną szmatką, aby usunąć pozostałości

TR

WMF PREMIUM parça temizleyicinin özel temizleme formülü sayesinde, inatçı kahve gresi kalıntıları bile zahmetsizce çıkarılabilir. Temel silikon bazlı kayma yağlarına dokunulmaz, bu da hareketli parçalar için ek yağlama gerekmediği anlamına gelir. WMF PREMIUM parça temizleyici sadece iç temizlik için değil, aynı zamanda kahve makinenizin yüzeylerini (paslanmaz çelik, lake, cam) temizlemek için de idealdir.

⚠ Kullanmadan önce çalkalayın

⚠ Fasulye kabı ile temastan kaçının

- Parça temizleyiciyi kirli parçalara bolca uygulayın ve emilmesini bekleyin
- Ardından kalıntıları gidermek için suyla iyice durulayın veya nemli bir bezle silin

# WMF PERFECTION



WMF Business Unit Consumer  
GmbH

WMF Platz 1

D-73312 Geislingen an der Steige

Tel. +49 (0)7331 256 256

Germany

[www.wmf.com](http://www.wmf.com)

- DE** Gebrauchsanweisung für Milchsystemreiniger
- GB** Directions for use of Milk system cleaner
- FR** Mode d'emploi du Nettoyant pour système de lait
- NL** Gebruiksaanwijzing voor Melksysteemreiniger
- PL** Instrukcja obsługi środka do czyszczenia systemów mlecznych
- TR** Süt sistemi temizleyicisi için kullanım talimatları



# WMF PERFECTION



DE

GB


Der WMF PREMIUM Milchsystereiniger ist perfekt für alle Geräte mit Milchzubereitung. Angesichts der Verderblichkeit von Milch ist eine gründliche Reinigung der betreffenden Teile unerlässlich. Die einfache, hygienische und gründliche Reinigung entfernt sicher Fett- und Eiweißablagerungen, die bei der Milchkaffeezubereitung entstehen. Dadurch bleibt Ihr WMF Kaffeevollautomat länger sauber und leistungsfähig.

## **One Touch Cappucino Block, Milchlanze, Milchschauch mit Anschluss:**

- Mischen Sie 20ml des WMF PREMIUM Milchsystereinigers im Verhältnis 1:10 mit Wasser (Inhalt ausreichend für ca 25 Reinigungen)
- Großzügig auf die verschmutzten Einzelteile des Milchsystems auftragen, kurz einwirken lassen und gründlich mit klarem Wasser abspülen

## **Milchsysteiniger mit Reinigungsprogramm:**

- Füllen Sie 20ml des WMF PREMIUM Milchsystereinigers entweder unverdünnt oder gemäß den Herstellerangaben verdünnt in den Milchtank oder das dafür vorgesehene Behältnis ein
- Starten Sie das Reinigungsprogramm gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts
- Nach Abschluss des Reinigungsvorgangs spülen Sie das Gerät und das Behältnis gründlich mit Leitungswasser aus, um sicherzustellen, dass keine Reinigungsrückstände zurückbleiben

 Vor Gebrauch schütteln

The WMF PREMIUM milk system cleaner is perfect for all appliances with milk preparation. Given the perishable nature of milk, thorough cleaning of the parts concerned is essential. The simple, hygienic and thorough cleaning safely removes fat and protein deposits that occur during milk coffee preparation. This keeps your WMF automatic coffee maker clean and efficient for longer.

## **One Touch Cappucino Block, Milk Lance, Milk Hose with Connector:**

- Mix 20ml of the WMF PREMIUM milk system cleaner in a ratio of 1:10 with water (content sufficient for approx. 25 cleanings)
- Apply generously to the soiled individual parts of the milk system, allow to act briefly and rinse thoroughly with clear water

## **Milk system with cleaning program:**

- Fill 20ml of the WMF PREMIUM milk system cleaner either undiluted or diluted according to the manufacturer's instructions into the milk tank or the container provided for this purpose
- Start the cleaning program according to the instructions in the operating manual of your machine
- After completing the cleaning process, rinse the machine and the container thoroughly with tap water to ensure that no cleaning residues are left behind

 Shake before use

# WMF PERFECTION



FR


Le nettoyant pour système de lait PREMIUM de WMF est parfait pour tous les appareils avec préparation de lait. Compte tenu du caractère périssable du lait, un nettoyage en profondeur des pièces concernées est indispensable. Ce nettoyage simple, hygiénique et approfondi élimine en toute sécurité les dépôts de graisse et de protéines qui se forment lors de la préparation du café au lait. Votre machine à café WMF reste ainsi propre et performante plus longtemps.

## **One Touch Cappuccino Block, lance à lait, tuyau à lait avec raccord :**

- Mélanger 20 ml de nettoyant pour système de lait PREMIUM de WMF dans un rapport de 1:10 avec de l'eau (contenu suffisant pour environ 25 nettoyages)
- Appliquer généreusement sur les parties sales du système de lait, laisser agir brièvement et rincer abondamment à l'eau claire

## **Système de lait avec programme de nettoyage:**

- Verser 20 ml de nettoyant pour système de lait PREMIUM de WMF, soit pur, soit dilué selon les instructions du fabricant, dans le réservoir à lait ou dans le récipient prévu à cet effet
- Lancez le programme de nettoyage en suivant les instructions du mode d'emploi de votre appareil
- Une fois le nettoyage terminé, rincez soigneusement l'appareil et le récipient à l'eau du robinet afin de vous assurer qu'il ne reste aucun résidu de nettoyage

 Agiter avant utilisation

NL

De WMF PREMIUM melksysteemreiniger is perfect voor alle apparaten met melkbereiding. Gezien de bederfelijke aard van melk is een grondige reiniging van de betreffende onderdelen essentieel. De eenvoudige, hygiënische en grondige reiniging verwijdert veilig vet- en eiwitafzettingen die ontstaan tijdens de bereiding van melkkoffie. Zo blijft je WMF automatisch koffiezetapparaat langer schoon en efficiënt.

## **One Touch Cappuccino Block, melklans, melkslang met aansluiting:**

- Meng 20ml van de WMF PREMIUM melksysteemreiniger in een verhouding van 1:10 met water (inhoud voldoende voor ca. 25 reinigingen)
- Breng royaal aan op de vervuilde afzonderlijke delen van het melksysteem, laat kort inwerken en spoel grondig na met helder water

## **Melksysteem met reinigingsprogramma:**

- Doe 20 ml van de WMF PREMIUM melksysteemreiniger onverdund of verdund volgens de aanwijzingen van de fabrikant in het melktankje of in de daarvoor bestemde houder
- Start het reinigingsprogramma volgens de instructies in de gebruiksaanwijzing van uw machine
- Spoel de machine en het reservoir na de reiniging grondig met leidingwater om ervoor te zorgen dat er geen reinigingsresten achterblijven

 Schudden voor gebruik

# WMF PERFECTION



PL


Środek do czyszczenia systemów mlecznych WMF PREMIUM jest idealny do wszystkich urządzeń do przygotowywania mleka. Biorąc pod uwagę nietrwałość mleka, dokładne czyszczenie części jest niezbędne. Proste, higieniczne i dokładne czyszczenie bezpiecznie usuwa tłuszcz i osady białkowe, które powstają podczas przygotowywania kawy mlecznej. Dzięki temu automatyczny ekspres do kawy WMF pozostaje czysty i wydajny na dłużej.

## **One Touch Cappucino Block, lanca do mleka, wężyk do mleka z przyłączem:**

- Wymieszać 20ml środka do czyszczenia systemu mlecznego WMF PREMIUM w proporcji 1:10 z wodą (zawartość wystarczająca na ok. 25 czyszczeń)
- Nanieść obficie na zabrudzone części systemu mlecznego, pozostawić na chwilę i dokładnie spłukać czystą wodą

## **System mleczny z programem czyszczenia:**

- Wlać 20 ml środka do czyszczenia systemu mlecznego WMF PREMIUM nierozcieńczonego lub rozcieńczonego zgodnie z instrukcjami producenta do zbiornika na mleko lub przewidzianego do tego celu pojemnika
- Uruchom program czyszczenia zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi ekspresu
- Po zakończeniu czyszczenia dokładnie przepłucz urządzenie i pojemnik wodą z kranu, aby upewnić się, że nie pozostały żadne resztki środka czyszczącego

 Wstrząsnąć przed użyciem

TR

WMF PREMIUM süt sistemi temizleyicisi, süt hazırlayan tüm cihazlar için mükemmeldir. Sütün bozulabilir yapısı göz önüne alındığında, ilgili parçaların kapsamlı bir şekilde temizlenmesi şarttır. Basit, hijyenik ve kapsamlı temizlik, sütlü kahve hazırlama sırasında oluşan yağ ve protein birikintilerini güvenli bir şekilde giderir. Bu sayede WMF otomatik kahve makineniz daha uzun süre temiz ve verimli kalır.

## **One Touch Cappucino Block, süt mızrağı, bağlantılı süt hortumu:**

- 20 ml WMF PREMIUM süt sistemi temizleyicisini 1:10 oranında suyla karıştırın (yaklaşık 25 temizlik için yeterli içerik)
- Süt sisteminin kirlenmiş münferit parçalarına bolca uygulayın, kısa bir süre etki etmesini bekleyin ve duru suyla iyice durulayın

## **Temizleme programlı süt sistemi:**

- 20 ml WMF PREMIUM süt sistemi temizleyicisini ya seyreltmeden ya da üreticinin talimatlarına göre seyrelterek süt tankına veya bu amaç için sağlanan kaba doldurun
- Makinenizin kullanım kılavuzundaki talimatlara göre temizlik programını başlatın
- Temizlik tamamlandığında, temizlik kalıntısı kalmadığından emin olmak için makineyi ve kabı musluk suyuyla iyice durulayın

 Kullanmadan önce çalkalayın